

Hai Trung Tâm Ph?c H?i Th?m H?a ?óng C?a trong Tu?n T?i, và B?n Trung Tâm Ph?c H?i V?n Còn M? C?a

Release Date: Tháng 9 21, 2022

Hai Trung Tâm Ph?c H?i Th?m H?a s? ?óng c?a v?nh vi?n trong tu?n t?i. B?n trung tâm ph?c h?i khác v?n m? c?a ?? gi?p ng??i b? ?nh h??ng tr?c ti?p b?i l? l?t và bão t? nghiêm tr?ng vào ngày 25-28 tháng B?y.

Các trung tâm ph?c h?i ?óng c?a trong tu?n t?i:

QU?N ST. CHARLES

O'Fallon Municipal Centre

100 N. Main St.

O'Fallon, MO 63366

?óng c?a v?nh vi?n lúc 6:00 chi?u ngày th? T?, 28 tháng Chín

THÀNH PH? ST. LOUIS

Salvation Army Temple Center

2740 Arsenal St.

St. Louis, MO 63118

(? góc ???ng Arsenal và California)

?óng c?a v?nh vi?n lúc 5:00 chi?u ngày th? B?y, 1 tháng M??i

B?n trung tâm ph?c h?i v?n còn m? c?a:

THÀNH PH? ST. LOUIS



FEMA

Page 1 of 4

Ranken Technical College (Cao ??ng K? Thu?t Ranken)

Mary Ann Lee Technology Center (Trung Tâm K? Thu?t Mary Ann Lee)

1313 N. Newstead Ave.

St. Louis, MO 63113

(? góc ???ng Newstead và Page)

QU?N ST. LOUIS

Urban League Empowerment Center

9420 W. Florissant Ave.

Ferguson, MO 63136

?óng c?a 21—22 tháng Chín, cho m?t s? ki?n ?ã d? trù s?n)

University City Recreation Division

Centennial Commons

7210 Olive Blvd.

University City, MO 63130

Hazelwood Civic Center

8969 Dunn Road

Hazelwood, MO 63042

Gi?i làm vi?c c?a các trung tâm ph?c h?i là:

Th? Hai - Th? Sáu, 8:00 sáng - 6:00 chi?u

Th? B?y, 8:00 sáng - 5:00 chi?u

?óng c?a Ch? Nh?t



FEMA

Page 2 of 4

T?i các trung tâm ph?c h?i, các chuyên gia ph?c h?i t? FEMA và C? Quan Ti?u Th??ng Hoa K? s? cung c?p thông tin v? các d?ch v? hi?n có, gi?i thích các ch??ng trình h? tr? r?i gi?p ng??i s?ng sót ?i?n ho?c ki?m tra tình tr?ng ??n xin c?a h?.

- **H?n chót ?? n?p ??n v?i FEMA là ngày 7 tháng M??i.**
- **N?p ??n tr?c tuy?n v?i FEMA t?i DisasterAssistance.gov ho?c g?i 800-621-FEMA (3362).**
- **N?u quý v? c?n ???c gi?p ?? ghi danh, FEMA có th? h? tr? t?i Trung Tâm Ph?c H?i Th?m H?a.**
- **Không c?n l?y h?n tr??c khi ??n Trung Tâm Ph?c H?i Th?m H?a. Chúng tôi luôn chào m?ng quý v? ??n trung tâm.**
- **Ng??i b? ?nh h??ng tr?c ti?p b?i l? i?t ? Thành Ph? St. Louis, Qu?n St. Louis và Qu?n St. Charles có th? ??n b?t c? trung tâm ph?c h?i nào ?? ???c gi?p ?? tr?c ti?p.**

FEMA có th? cung c?p ti?n tr? c?p H? Tr? Cá Nhân mà không ph?i hoàn tr? cho:

- **Tr? Giúp Thuê M??n n?u quý v? c?n chuy?n ch? vì thi?t h?i do l? i?t**
- **Tài S?n Cá Nhân b? h? h?i ho?c phá h?y do l? i?t**
- **B?i Hoàn Ti?n ? n?u quý v? ?ã ph?i t?m th?i ? kh?ach s?n**
- **S?a Nh? C?n B?n cho ch? nh? có n?i c? ng? chánh b? thi?t h?i do l? i?t**
- **Các Nhu C?u Chánh Y?u Khác do ?nh h??ng c?a l? i?t g?n ?ây**

Ngoài nh?ng h? tr? nêu trên, xin l?u ý nh?ng ?i?u sau ?ây:

- **M?i gia h? ch? n?p m?t ??n xin.**
- **FEMA không tr? ti?n cho th?c ph?m b? m?t ho?c h? h?ng.**
- **Theo lu?t, FEMA không ???c phép tr? ti?n b?o hi?m ho?c h? tr? trùng v?i các n?i khác.**

Gia Ch? và Ng??i Thuê: Sau khi quý v? ghi danh v?i FEMA, n?u ???c gi?i thi?u ??n SBA ?? xin ti?n vay th?m h?a, thì n?n ?i?n và n?p ??n. N?p ??n SBA gi?p



FEMA

Page 3 of 4

quý v? ???c c?u xét nh?n ti?n tr? c?p thêm n?u b? t? ch?i vay SBA.

N?u ?? tiêu chu?n ???c ti?n vay và ch?p nh?n, quý v? s? ???c ti?n.

Quý v? c?ng có th? ???c giúp ?? n?p ??n SBA t?i b?t k? Trung Tâm Ph?c H?i Th?m H?a nào.

Theo dõi chúng tôi trên Twitter [@MOSEMA](#) và [@FEMARRegion7](#) ?? bi?t thông tin c?p nh?t.

Xem thông tin m?i nh?t t?i [Recovery.MO.gov](#) và [FEMA.gov/disaster/4665](#).

Chúng tôi có tr? c?p ph?c h?i th?m h?a b?t k? ch?ng t?c, màu da, tôn giáo, qu?c t?ch, phái tính, tu?i tác, tình tr?ng khuy?t t?t, m?c thành th?o Anh ng? ho?c tình tr?ng tài chánh.



FEMA

Page 4 of 4